

# **Recomendaciones para el tratamiento de COVID-19**

**Comité Nacional de Salud de la República Popular China**

**Administración Estatal de Medicina Tradicional China de la  
República Popular China**

Versión 7 del 3 de marzo de 2020

## **Tratamiento de la medicina china**

Esta enfermedad pertenece a la categoría de enfermedades "epidémicas" en la medicina tradicional china. La causa de esta enfermedad es "Yi li zhi qi": "energía perversa y contagiosa".

Según las diferentes manifestaciones de los síntomas, las características climáticas locales y la constitución corporal de cada persona, se pueden realizar diferentes modificaciones a los siguientes tratamientos.

Las dosis que excedan las dosis farmacéuticas recomendadas deben usarse bajo la dirección de un médico.

### **1. Período de observación médica.**

Manifestación clínica 1: fatiga con molestias gastrointestinales

Fórmula estándar recomendada: cápsulas de *Huò xiāng zhèng qì* (píldora, decocción, solución oral)

Manifestación clínica 2: fatiga con fiebre

Fórmula estándar recomendada: Gránulos de *Jin hua Qing gan*, cápsulas de *Lian hua Qing wen* (gránulos), cápsulas de *Shu feng jie du* (gránulos)

## 2. Período de tratamiento clínico (casos confirmados)

### 2.1 Decocción de *Qing fei pai du* de desintoxicación pulmonar

Según observaciones clínicas de los médicos en varios lugares, esta prescripción es adecuada para pacientes con síntomas ligeros, comunes o graves. En el tratamiento de pacientes críticos, dependiendo de la situación del paciente, se utiliza apropiadamente la siguiente prescripción.

Prescripción básica:

Chino	Pinyin	Nombre latino	Nombre español	Cantidad	Nota
麻黄	<i>Má huáng</i>	Efedra Herba	parte aérea de las efedras	9 g	
炙甘草	<i>Zhì gān cǎo</i>	Glycyrrhizae Radix et Rhizoma	raíz de regaliz preparada con miel	6 g	
杏仁	<i>Kǔ xìng rén</i>	Armeniaca amarum Semen	almendra amarga de Prunus armeniana o sibirica	9 g	
生石膏	<i>Shēng shí gāo</i>	Gypsum Fibrosum	Yeso no preparado	15-30 g	hervido primero
桂枝	<i>Guì zhī</i>	Cinnamomi Ramulus	rama joven de Cinnamomum cassia	9 g	
泽泻	<i>Zé xiè</i>	Alismatis Rhizoma	rizoma de Alisma orientalis	9 g	
猪苓	<i>Zhū líng</i>	Polyporus Umbellatus	polypore en umbela	9 g	
白朮	<i>Bái zhú</i>	Atractylodis macrocephalae Rhizoma	rizoma de Atractylodes macrocephala	9 g	
茯苓	<i>Fú líng</i>	Poria	Esclerocios de hongos poria	15 g	
柴胡	<i>Chái hú</i>	Bupleuri Radix	Raíz Bupleuri	16 g	
黄芩	<i>Huáng qín</i>	Scutellariae Radix	raíz de Scutellaria baicalensis	6 g	
姜半夏	<i>Jiāng bàn xià</i>	Pinelliae Rhizoma	rizoma de Pinellia ternata	9 g	

			preparado con jengibre		
生姜	<i>Shēng jiāng</i>		Jengibre crudo	9 g	
紫菀	<i>Zǐ wǎn</i>	Asteris Radix	Aster tartaricus root	9 g	
冬花	<i>Dōng huā</i>	Farfarae Flos	botón de flor de coltsfoot	9 g	
射干	<i>Shè gān</i>	Belamcandae Rhizoma	Rizoma de Belamcanda chinensis	9 g	
细辛	<i>Xì xīn</i>	Asari Rhizoma et Radix	Raíz de asarum y rizoma	6 g	
山药	<i>Shān yào</i>	Dioscoreae Rhizoma	rizoma de Dioscorea oposita	12 g	
枳实	<i>Zhǐ shí</i>	Aurantii immaturus Fructus	fruta de naranja amarga inmadura	6 g	
陈皮	<i>Chén pí</i>	Citri reticulatae pericarpium	pericarpio de mandarina	6 g	
藿香	<i>Huò xiāng</i>	Pogostemonis Herba	parte aérea de Pogostémonis	9 g	

Dosis: Dosis diaria. Tomar en caliente, dos veces al día, una por la mañana y otra por la tarde (cuarenta minutos después de cada comida). La duración del tratamiento es de tres días.

Si las condiciones lo permiten, tome medio tazón de sopa de arroz después de tomar el medicamento, o un tazón para aquellos que tengan la lengua seca y falta de líquidos. (Nota: si el paciente no tiene fiebre, la cantidad de yeso debe ser pequeña. En caso de fiebre o calor intenso, la cantidad de yeso puede aumentar).

Si los síntomas mejoran pero no curan, vuelva a repetir el tratamiento. Si el paciente padece una enfermedad particular u otra afección subyacente, la prescripción puede cambiar según la situación. Si los síntomas desaparecen, interrumpa el tratamiento.

Fuente: La Oficina General de la Comisión Nacional de Salud y la Oficina de la Administración Estatal de Medicina Tradicional China No. 22.

## 2. 2 casos leves

### 2.2.1 Síndrome de humedad fría que bloquea el pulmón

Manifestaciones clínicas: fiebre, fatiga, dolores y molestias corporales, tos, esputo, opresión en el pecho, asfixia, pérdida de apetito, náuseas, vómitos, heces pegajosas.

La lengua está grande, pálida, con marcas de dientes o enrojecimiento.

El revestimiento es blanco espeso, blanco sucio o aceitoso.

Pulso suave o resbaladizo.

Prescripción recomendada:

Chino	Pinyin	Nombre latino	Nombre español	Cantidad	Nota
生麻黄	<i>Shēng má huáng</i>	Efedra Herba	parte aérea no preparada de efedras	6 g	
生石膏	<i>Shēng shí gāo</i>	Gypsum Fibrosum	yeso no preparado	15 g	
杏仁	<i>Xìng ren</i>	Armeniaca amarum Semen	almendra amarga de Prunus armeniana o sibirica	9 g	
羌活	<i>Qiāng huó</i>	Notopterygii Rhizoma et Radix	Notopterygium raíz y rizoma	15 g	
葶苈子	<i>Tīng lì zǐ</i>	Lepidii Semen ou Descurainiae Semen	Semilla de Lepidium apetalum o semilla de Descurainia sophia	15 g	
贯众	<i>Guàn zhòng</i>	Blechni Rhizoma	rizoma de helecho	9 g	
地龙	<i>Dì lóng</i>	Lumbricus (=Pheretima)	lombriz de tierra	15 g	
徐长卿	<i>Xú zhǎng qīng</i>	Cynanchi Paniculati Radix et Rhizoma	Cynanchum paniculatum raíz y rizoma	15 g	
藿香	<i>Huò xiāng</i>	Pogostemonis Herba	parte aérea de Pogostémonis	15 g	
佩兰	<i>Pei lan</i>	Eupatorii Herba	parte aérea de Eupatorium	9 g	
苍术	<i>Cāng zhú</i>	Atractylodis Rhizoma	rizoma de Atractylodes lanceae o chinensis	15 g	
云苓	<i>Yún líng</i>	Poria	Seta Yunnan Poria esclerocios	45 g	
生白术	<i>Shēng bái zhú</i>	Atractylodis macrocephalae Rhizoma	rizoma de Atractylodes macrocephala sin preparación	30 g	
焦三仙	<i>Jiāo sān xiān</i>	Hordei germinatus Fructus + Crataegi Fructus + Shen qu	cebada germinada + fruto de Crataegus pinnatifida + cinabrio y magnetita recubiertos con fermentata Massa Medica	9g	
厚朴	<i>Hòu pǔ</i>	Magnoliae officinalis Cortex	corteza de Magnolia officinalis	15 g	

焦槟榔	<i>Jiāo bīn láng</i>	Arecae Semen	nuez de betel preparada	9 g	
煨草果	<i>Wēi cǎo guǒ</i>	Tsaoko Fructus	Fruta Tsaoko preparada	9 g	
生姜	<i>Shēng jiāng</i>		Jengibre crudo	15 g	

Dosis: dosis diaria, 600 ml de decocción, dividida en 3 veces: mañana, mediodía y tarde, antes de las comidas.

### 2.2.2 Síndrome de humedad y calor que bloquea el pulmón

Manifestaciones clínicas: fiebre baja o ausencia de fiebre, escalofríos leves, fatiga, pesadez de la cabeza y el cuerpo, dolor muscular, tos seca, poca mucosidad, dolor de garganta, boca seca, el paciente ya no quiere beber o está acompañado de opresión en el pecho, hinchazón del estómago, falta de sudor o vómitos y pérdida de apetito, diarrea o heces pegajosas.

La lengua está rojiza.

El recubrimiento blanco es grueso y aceitoso o amarillo delgado.

El pulso es resbaladizo rápido o débil.

Prescripción recomendada:

Chino	Pinyin	Nombre latino	Nombre español	Cantidad	Nota
槟榔	<i>Bīn láng</i>	Arecae Semen	nuez de betel	10 g	
草果	<i>Cǎo guǒ</i>	Tsaoko Fructus	Fruta Tsaoko	10 g	
厚朴	<i>Hòu pǔ</i>	Magnoliae officinalis Cortex	corteza de Magnolia officinalis	10 g	
知母	<i>Zhī mǔ</i>	Anemarrhenae Rhizoma	rizoma de Anemarrhena asphodeloides	10 g	
黄芩	<i>Huáng qín</i>	Scutellariae Radix	raíz de Scutellaria baicalensis	10 g	
柴胡	<i>Chái hú</i>	Bupleuri Radix	Raíz Bupleuri	10 g	
赤芍	<i>Chì sháo</i>	Paeoniae rubra Radix	Raíz de Paeonia rubra	10 g	
连翘	<i>Lián qiào</i>	Forsythiae Fructus	fruta de forsythia	15 g	
青蒿	<i>Gīng hāo</i>	Artemisiae annuae	parte aérea floreciente de	10 g	al final de la

		Herba	Artemisia annua		cocción
苍术	<i>Cāng shù</i>	Atractylodis Rhizoma	rizoma de Atractylodes lanceae o chinensis	10 g	
大青叶	<i>Dà qīng yè</i>	Isatidis tinctoria Folium	hoja de pastel de tinte	10 g	
生甘草	<i>Shēng gān cǎo</i>	Glycyrrhizae Radix et Rhizoma	raíz de regaliz cruda	5 g	

Dosis: dosis diaria, 400 ml de decocción, dividida en 2 veces: mañana y tarde.

## 2. 3 casos ordinarios

### 2.3.1 Síndrome de humedad tóxica que bloquea el pulmón

Manifestaciones clínicas: fiebre, tos débil y esputo o esputo amarillo, asfixia, falta de aliento, hinchazón y estreñimiento.

Lengua roja oscura, lengua grande.

Recubrimiento amarillo grueso o amarillo seco.

Pulso resbaladizo rápido o tenso resbaladizo.

Prescripción recomendada:

Chino	Pinyin	Nombre latino	Nombre español	Cantidad	Nota
生麻黄	<i>Shēng má huáng</i>	Ephedra Herba	efedra cruda	6 g	
杏仁	<i>Xīng ren</i>	Armeniaca amarum Semen	almendra amarga de Prunus armeniana o sibirica	15 g	
生石膏	<i>Shēng shí gāo</i>	Gypsum Fibrosum	Yeso no preparado	30 g	
生薏苡仁	<i>Shēng yì yǐ ren</i>	Coicis Semen	semilla de lágrimas de Job	30 g	
茅苍术	<i>Máo cāng zhú</i>	Atractylodis Rhizoma	rizoma de Atractylodes lanceae o chinensis	10 g	
广藿香	<i>Guǎng huò xiāng</i>	Pogostemonis Herba	parte aérea de Guanxi Pogostemonis	15 g	
青蒿草	<i>Qīng hāo cǎo</i>	Artemisia annua Herba	parte aérea floreciente de Artemisia annua	12 g	
虎杖	<i>Hǔ zhàng</i>	Polygoni cuspidati Rhizoma	rizoma de Polygonum cuspidatum	20 g	

马鞭草	<i>Mǎ biān cǎo</i>	Verbenae Herba	parte aérea de la verbena oficial	30 g	
干芦根	<i>Gàn lú gēn</i>	Phragmitis Rhizoma	rizoma seco de Phragmites communis	30 g	
葶苈子	<i>Tíng lì zǐ</i>	Lepidii Semen ou Descurainiae Semen	Semilla de Lepidium apetalum o semilla de Descurainia sophia	15 g	
化橘红	<i>Huà jú hóng</i>	Citri grandis Exocarpium	cáscara de pomelo	15 g	
生甘草	<i>Shēng gān cǎo</i>	Glycyrrhizae Radix et Rhizoma	raíz de regaliz cruda	10 g	

Dosis: dosis diaria, 400 ml de decocción, para tomar dos veces: mañana y tarde.

### 2.3.2 Síndrome de humedad-frío que bloquea el pulmón

Manifestaciones clínicas: fiebre baja, el paciente no tiene calor, tos seca, poca mucosidad, fatiga, falta de fuerza, opresión en el pecho, hinchazón del estómago o náuseas y heces acuosas.

La lengua es pálida o roja pálida.

El revestimiento es blanco o blanco aceitoso.

El pulso es suave.

Prescripción recomendada:

Chino	Pinyin	Nombre latino	Nombre español	Cantidad	Nota
苍术	<i>Cāng zhú</i>	Atractylodis Rhizoma	rizoma de Atractylodes lanceae o chinensis	15 g	
陈皮	<i>Chén pí</i>	Citri reticulatae Pericarpium	pericarpio de mandarina	10 g	
厚朴	<i>Hòu pǔ</i>	Magnoliae officinalis Cortex	corteza de Magnolia officinalis	10 g	
藿香	<i>Huò xiāng</i>	Pogostemonis Herba	parte aérea de Pogostémonis	10 g	
草果	<i>Cǎo guǒ</i>	Tsaoko Fructus	Fruta Tsaoko	6 g	
生麻黄	<i>Shēng má</i>	Efedra Herba	parte aérea de efedra cruda	6 g	

	<i>huáng</i>				
羌活	<i>Qiāng huó</i>	Notopterygii Rhizoma et Radix	Notopterygium raíz y rizoma	10 g	
生姜	<i>Shēng jiāng</i>		Jengibre crudo	10 g	
槟榔	<i>Bīn láng</i>	Arecae Semen	nuez de betel	10 g	

Dosis: dosis diaria, decocción de 400 ml, dividida en 2 veces: mañana y tarde.

## 2.4 Casos graves

### 2.4.1 Síndrome de toxina contagiosa que cierra el pulmón

Manifestaciones clínicas: fiebre, enrojecimiento en la cara, tos, moco pegajoso y escaso de color amarillo o sangre en el moco, falta de aliento, opresión en el pecho, fatiga, boca seca, amargo, boca blanda, náuseas, pérdida de apetito, dificultad en las heces y la orina.

Lengua roja.

El recubrimiento es graso y amarillo,

El pulso es deslizante rápido.

Prescripción recomendada: disuelve la humedad y combate las toxinas

Chino	Pinyin	Nombre latino	Nombre español	Quantity	Remarque
生麻黄	<i>Shēng má huáng</i>	Efedra Herba	parte aérea de efedra cruda	6 g	
杏仁	<i>Xīng ren</i>	Armeniaca amarum Semen	almendra amarga de Prunus armeniana o sibirica	9 g	
生石膏	<i>Shēng shí gāo</i>	Gypsum Fibrosum	Yeso no preparado	15 g	hervido primero
甘草	<i>Gān cǎo</i>	Glycyrrhizae Radix et Rhizoma	raíz de regaliz	3 g	
藿香	<i>Huò xiāng</i>	Pogostemonis Herba	parte aérea de Pogostémonis	10 g	al final de la cocción
厚朴	<i>Hòu pǔ</i>	Magnoliae officinalis Cortex	corteza de Magnolia officinalis	10 g	
苍术	<i>Cāng zhú</i>	Atractylodis Rhizoma	rizoma de Atractylodes lanceae o chinensis	15 g	

草果	<i>Cǎo guǒ</i>	Tsaoko Fructus	Fruta Tsaoko	10 g	
法半夏	<i>Fǎ bàn xià</i>	Pinelliae Rhizoma	rizoma de Pinellia ternata	9 g	
茯苓	<i>Fú líng</i>	Poria	Esclerocios de hongos poria	15 g	
生大黄	<i>Shēng dà huáng</i>	Rhei Radix y Rhizoma	raíz de ruibarbo chino crudo y rizoma	5 g	al final de la cocción
生黄芪	<i>Shēng huáng qí</i>	Astragali Radix	raíz del astrágalo membranaceus y polybotrys Hedysarum crudo	10 g	
葶苈子	<i>Tí lì zǐ</i>	Lepidii Semen ou Descurainiae Semen	Semilla de Lepidium apetalum o semilla de Descurainia sophia	10 g	
赤芍	<i>Chì sháo</i>	Paeoniae rubra Radix	Raíz de Paeonia rubra	10 g	

Dosificación: 1 a 2 dosis diarias, decocción, entre 100 ml y 200 ml por dosis, 2 a 4 veces por día, por vía oral o nasal.

#### 2.4.2 Síndrome de exceso de calor en la capa Qi y Ying

Manifestaciones clínicas: fiebre alta, sed severa, sibilancias, dificultad para respirar, trastornos del lenguaje y la esperanza, visión borrosa, erupción cutánea, vómitos de sangre, hemorragias nasales, convulsiones de las extremidades.

Lengua roja violácea.

Poco o nada de recubrimiento.

Pulso profundo, fino, rápido o flotante, grande y rápido.

Prescripción recomendada:

Chino	Pinyin	Nombre latino	Nombre español	Cantidad	Nota
生石膏	<i>Shēng shí gāo</i>	Gypsum Fibrosum	Yeso no preparado	30 – 60 g	hervido primero
知母	<i>Zhī mǔ</i>	Anemarrhenae Rizoma	rizoma de Anemarrhena asphodeloides	30 g	
生地黄	<i>Shēng dì huáng</i>	Rehmanniae Radix	raíz de Rhemania recens	30 – 60 g	

水牛角	<i>Shuǐ niú jiǎo</i>	Bubali Cornu	cuerno de búfalo común	30 g	hervido primero
赤芍	<i>Chì sháo</i>	Paeoniae rubra Radix	Raíz de Paeonia rubra	30 g	
玄参	<i>Xuán shēn</i>	Scrophulariae Radix	Scrophularia ningpoensis root	30 g	
连翘	<i>Lián qiào</i>	Forsythiae Fructus	fruta de forsythia	15 g	
丹皮	<i>Dān pí</i>	Moutan Cortex	corteza de raíz de peonía de arbusto	15 g	
黄连	<i>Huáng lián</i>	Coptidis Rhizoma	rizoma de Coptis chinensis, Coptis deltodiae o Coptis teeta	6 g	
竹叶	<i>Zhú yè</i>	Lophatheri Herba	tallo y hoja de Lophatherum delgado	12 g	
葶苈子	<i>Tíng lì zǐ</i>	Lepidii Semen ou Descurainiae Semen	Semilla de Lepidium apetalum o semilla de Descurainia sophia	15 g	
生甘草	<i>Shēng gān cǎo</i>	Glycyrrhizae Radix et Rhizoma	raíz de regaliz cruda	6 g	

Dosis: dosis diaria, decocción de 100 ml a 200 ml cada vez, 2 a 4 veces al día, por vía oral o nasal.

Medicamentos recomendados: inyección *Xi yan ping*, inyección *Xue bi jing*, inyección *Reing*, inyección *Tan re qing*, inyección *Xing nao jing*. Se pueden seleccionar uno de los medicamentos con eficacia similar según las condiciones personales, o se pueden usar dos en combinación según los síntomas clínicos. La inyección de la medicina china se puede usar en combinación con una decocción de la medicina china.

## 2.5 Casos muy graves

Manifestaciones clínicas: dificultad para respirar o necesidad de ventilación mecánica, trastornos mentales, agitación, extremidades frías, sudores fríos.

Lengua morada oscura.

Recubrimiento grueso, grasiento o seco.

Pulso flotante grande sin raíz

Prescripción recomendada:

Chino	Pinyin	Nombre latino	Nombre español	Cantidad	Nota
人参	<i>Rén shēn</i>	Ginseng Radix et Rhizoma	raíz de ginseng	15 g	
黑顺片 (附子)	<i>Hēi shùn piàn (fù zǐ)</i>	Aconiti lateralis Radix preparata	preparación hija de Aconitum carmichaeli preparado	10 g	hervido primero
山茱萸	<i>Shān zhū yú</i>	Corni Fructus	fruta de cornejo	15 g	

Tomar con pastillas de una de dos fórmulas:

Píldora de *Sū hé xiāng wán* hecha de chicle oriental o Píldora de *An gong Niu Huang Wan*.

Si hay ventilación mecánica con distensión abdominal, estreñimiento o heces difíciles, se puede usar ruibarbo crudo de 5-10 g.

Cuando la respiración ya no sigue a la máquina respiratoria, si se ha usado el sedante y el relajante muscular, se pueden usar 5- 10 g de ruibarbo y 5- 10 g de thénardite.

Medicamento recomendado: inyección de *Xue bi jing*, inyección de *Reing*, inyección de *Tan re qing*, inyección de *Xing nao jing*, inyección de *Shen fu*, inyección de *Sheng mai*.

Se pueden seleccionar uno de los medicamentos con eficacia similar según las condiciones personales, o se pueden usar dos en combinación según los síntomas clínicos. La inyección de medicina china se puede usar en combinación con una decocción de la medicina china.

Nota: Uso recomendado de inyecciones para casos graves y críticos de medicina china:

El uso de inyecciones de la medicina tradicional china debe seguir el principio de comenzar con pequeñas dosis y ajustar gradualmente la dosis de acuerdo con las instrucciones de las medicinas. El método recomendado es el siguiente:

Infección viral o infección bacteriana leve combinada: inyección de cloruro sódico al 0,9% de 250 ml e inyección de *Xi yan ping* 100 mg dos veces al día, o inyección de cloruro sódico al 0,9% de 250 ml e inyección de *Re ning* 20 ml, inyección de cloruro de sodio al 0,9% 250 ml e inyección de *Tan re qing* 40 ml bid.

Fiebre alta con trastornos de la conciencia: inyección de cloruro de sodio al 0,9% 250 ml e inyección de *Xing nao jing* 20 ml bid.

Síndrome de respuesta inflamatoria sistémica y/o insuficiencia orgánica múltiple: inyección de cloruro de sodio al 0,9% de 250 ml e inyección de *Xue bi jing* de 100 ml bid.

Inmunosupresión: 250 ml de inyección de glucosa y 100 ml de inyección de *Shen Mai* o 20 a 60 ml de inyección de *Shen Mai*.

## 2.6 Período de recuperación

### 2.6.1 Síndrome de deficiencia de Qi de pulmón y bazo

Manifestaciones clínicas: dificultad para respirar, fatiga, falta de apetito y náuseas, hinchazón significativa del estómago, falta de fuerza para defecar, deposiciones sueltas.

La lengua está pálida y aceitosa.

Revestimiento blanco y grasiento.

Prescripción recomendada:

Chino	Pinyin	Nombre latino	Nombre español	Cantidad	Nota
法半夏	<i>Fǎ bàn xià</i>	Pinelliae Rhizoma	rizoma preparado de Pinellia ternata	9 g	
陈皮	<i>Chén pí</i>	Citri reticulatae pericarpium	pericarpio de mandarina	10 g	
党参	<i>Dǎng cān</i>	Codonopsis Radix	Codonopsis pilosula root y Codonopsis tangshen	15 g	
炙黄芪	<i>Zhì Huáng qí</i>	Astragali Radix	Astragalus membranaceus preparado y raíz de Hedysarum polybotrys	30 g	
炒白朮	<i>Chǎo bái zhú</i>	Atractylodis macrocephalae Rhizoma	rizoma de Atractylodes macrocephala preparado	10 g	
茯苓	<i>Fú líng</i>	Poria	Esclerocios de hongos poria	15 g	
藿香	<i>Huò xiāng</i>	Pogostemonis Herba	parte aérea de Pogostémonis	10 g	
砂仁	<i>Shā ren</i>	Amomi villosi Fructus	Fruta Amomum	6 g	al final de la cocción
甘草	<i>Gān cǎo</i>	Glycyrrhizae Radix et Rhizoma	raíz de regaliz	6 g	

Dosis: dosis diaria, decocción a 400 ml, dividida en dos: mañana y tarde.

### 2.6.2 Deficiencia de Qi y Yin

Manifestaciones clínicas: fatiga, dificultad para respirar, boca seca, sed, palpitaciones, sudoración excesiva, falta de apetito, fiebre baja o nula, tos seca y poca mucosidad.

Lengua seca.

Pulso delgado o débil.

Prescripción recomendada:

Chino	Pinyin	Nombre latino	Nombre español	Cantidad	Nota
南北沙参	<i>Nán běi shā shēn</i>	Glehniae Radix	raíz de Glehnia littoralis del sur y norte	10 g cada uno	
麦冬	<i>Mài dōng</i>	Ophiopogonis Radix	raíz de Ophiopogon japonicus	15 g	
西洋参	<i>Xī yáng shēn</i>	Panax quinquefolii Radix	Raíz de ginseng americano	6 g	
五味子	<i>Wǔ wèi zi</i>	Schisandrae chinensis Fructus	Fruto de Schizandra chinensis	6 g	
生石膏	<i>Shēng shí gāo</i>	Gypsum Fibrosum	Yeso no preparado	15 g	Hervido primero
淡竹叶	<i>Dàn zhú yè</i>	Lophatheri Herba	tallo y hoja de Lophatherum delgado	10 g	
桑叶	<i>Sāng yè</i>	Mori Folium	hoja de morera blanca	10 g	
芦根	<i>Lú gēn</i>	Phragmitis Rhizoma	Rizoma Phragmites communis	15 g	
丹参	<i>Dān shēn</i>	Salviae miltiorrhizae Radix	Raíz de Salvia miltiorrhiza	15 g	
生甘草	<i>Shēng gān</i>	Glycyrrhizae Radix y	raíz de regaliz cruda	6 g	

	<i>cǎo</i>	Rhizoma			
--	------------	---------	--	--	--

Dosis: dosis diaria, 400 ml de decocción, dividida en 2 veces: mañana y tarde.